



Coleções de Autor

***Author's Collections • Collections d'Auteur
Autorenkolektionen • Colecciones de Autor***

.....
CRATIVIDADE SEM LIMITES...

Assinadas por prestigiados artistas e designers,
criadas em exclusivo para a Revigrés.

CREATIVITY WITHOUT LIMITS...

Signed by prestigious artists and designers,
created exclusively for Revigrés.

CRÉATIVITÉ SANS LIMITES...

Signées par de prestigieux artistes et designers,
créées exclusivement pour Revigrés.

GRENZENLOSE KREATIVITÄT...

Unterzeichnet von bekannten Künstlern und Desingern
und exklusiv für Revigrés entworfen.

CREATIVIDAD SIN LÍMITES...

Firmadas por prestigiosos artistas y diseñadores,
creadas en exclusiva para Revigrés.

TRAÇOS DE MESTRE

O azulejo é o brilho no olhar...

Júlio Resende apresenta TRAÇOS DE MESTRE, que integra oito coleções representando a união perfeita entre a arte e a técnica.

Tendo o azulejo como suporte, em colaboração com a Revígrés, as suas obras podem ser apreciadas no azulejo "Presépio", na coleção "Traços de Mestre" e no "Mural do Dragão" (Estádio do Dragão).

The tile is the shine in your eyes...

Júlio Resende presents TRAÇOS DE MESTRE ("STROKES OF GENIUS"), incorporating eight collections that represent the perfect combination of art and technique.

Using tiles as a medium and in collaboration with Revígrés, his works can be seen in the tile Presépio ("Nativity Scene") piece, in the Traços de Mestre ("Strokes of Genius") collection and in the "Mural of the Dragon" (at the Dragão Stadium).

L'azulejo est l'étincelle dans le regard....

Júlio Resende présente TRAÇOS DE MESTRE (Traits de Maître) qui comprend huit collections représentant l'union parfaite entre l'art et la technique.

Avec l'azulejo comme support, et en collaboration avec Revígrés, ses œuvres peuvent être appréciées sur dans l'azulejo « Presépio », aussi dans la collection « Traços de Mestre » et sur le « Mural do Dragão » (au Stade du Dragon).

Die Fliese ist der Glanz in den Augen...

Júlio Resende die Linie TRAÇOS DE MESTRE vor mit acht Kollektionen, die die perfekte Verbindung zwischen Kunst und Technik darstellen.

Zusammen mit Revígrés werden Fliesen zum Medium seiner Werke, die an dem Modell "Krippe", in der Kollektion "Traços de Mestre" bewundert werden können und der "Drachenwand" (im Drachenstadion in Porto).

El azulejo es el brillo en la mirada...

Júlio Resende presenta TRAÇOS DE MESTRE, que integra ocho colecciones que representan la unión perfecta entre el arte y la tecnología.

Teniendo el azulejo como base, en colaboración con Revígrés, sus obras se pueden ver en el azulejo "Presépio", en la colección "Traços de Mestre" y en el "Mural del Dragón" (en el Estadio del Dragón).



Júlio Resende

pintor · painter · peintre · maler · pintor

O azulejo é o brilho no olhar
Resende

(The tile is the shine in your eyes. L'azulejo est l'étincelle dans le regard.... Die Fliese ist der Glanz in den Augen... El azulejo es el brillo en la mirada...)

Com o espólio de cerca de dois mil desenhos que reuniu ao longo da sua carreira, Júlio Resende (1917-2011) fundou o Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende.

With a collection of around 2,000 works from over the course of his career, Júlio Resende (1917-2011) founded the Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende ("Space for Drawings - Júlio Resende Foundation").

Regroupant un héritage d'environ deux mille dessins qu'il avait réuni au long de sa carrière, Júlio Resende (1917-2011) a fondé « o Lugar do Desenho » – Fondation Júlio Resende.

Júlio Resende (1917-2011) mit dem im Laufe seiner Karriere entstandenen Werk von ungefähr zwei tausend Zeichnungen gründete er 1993 die Stiftung „O Lugar do Desenho – Júlio Resende Stiftung“.

Con la recopilación de unos dos mil diseños que reunió a lo largo de su carrera, Júlio Resende (1917-2011) fundó Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende.

LUGAR DO DESENHO
FUNDAÇÃO JÚLIO RESENDE



PRESEPIO
2008, Azulejo 30x45cm.



Traços de Mestre

Expressões bem-humoradas de grafismo livre.
 Light-hearted expressions of light graphics.
 Expressions de bonne humeur au graphisme libre.
 Lustige Expressionen in freier Zeichnung
 Expresiones de buen humor de grafismo libre.



FAIT-DIVERS 1
20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 2
20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 3
20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 4
20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 5
20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 6
20x20 NAT **P138** / peça-piece

Coleção de edição limitada - 250, assinada e numerada.
 Limited edition collection - 250, signed and numbered.
 Collection à édition limitée - 250, signée et numérotée.
 Kollektion in limitierter Auflage - 250, unterzeichnet und nummeriert.
 Colección de edición limitada - 250, firmada y numerada.

Júlio Resende

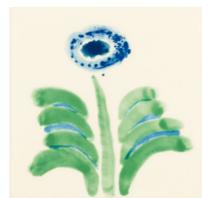
pintor · painter · peintre · maler · pintor



Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende · (Space for Drawings) – Júlio Resende Foundation · Lugar do Desenho – Fondation Júlio Resende ·
 Júlio Resende Stiftung · Júlio Resende · Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende

Traços de Mestre

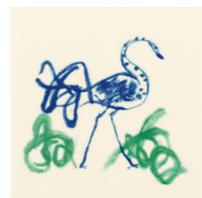
A opção subjetiva permite a multiplicidade no significado do espaço.
 The subjective option enables multiplicity in the meaning of space.
 L'option subjective permet la multiplicité dans la signification de l'espace.
 Die Subjektivität erlaubt vielfache Bedeutung des Raums.
 La opción subjetiva permite la multiplicidad en el significado del espacio.



COR CONCORDÂNCIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 4
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 5
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SERENIDADE 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SERENIDADE 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



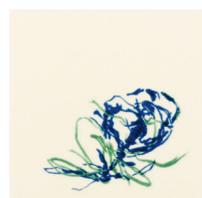
COR SERENIDADE 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SIMPATIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SIMPATIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SIMPATIA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 4
20x20 NAT P43 / peça-piece



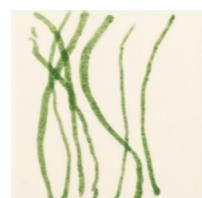
LUZ EXISTÊNCIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



LUZ EXISTÊNCIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



LUZ TERNURA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



LUZ TERNURA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



(a) PÉROLA P60
(b) PÉROLA TRAÇOS DE MESTRE P71
20x20 NAT



COR SUAVE CASTANHO 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE CASTANHO 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE LILÁS 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE LILÁS 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



PEÇA ASSINADA - JÚLIO RESENDE
PÉROLA P07 / peça-piece
20x20 NAT



Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende · (Space for Drawings) – Júlio Resende Foundation · Lugar do Desenho – Fondation Júlio Resende · Júlio Resende Stiftung · Júlio Resende · Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende

(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
 (b) Para situações de grande exigência de tonalidade igual para a base e para o decorado, poderá, atempadamente, solicitar o produto assinalado (dado o carácter específico, esta base tem um preço ligeiramente superior).

(a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
 (b) For situations where the shade has to be the same for the base and the decorated piece, you can ask for the marked product beforehand (this base is slightly more expensive due to its special characteristics).

(a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
 (b) Pour les situations qui exigent une tonalité identique pour la base et le décor, vous pouvez, solliciter le produit signalé (à cause de son caractère spécifique, cette base a un prix légèrement plus élevé).

(a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
 (b) Wenn sehr grosser Wert auf den gleichen Farbton bei Grund und Motiv gelegt wird, kann durch frühzeitige Bestellung das passende Produkt geliefert werden (wegen dieser besonderen Beschaffenheit ist der Preis für diese Artikel etwas höher).

(a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.
 (b) Para situaciones con una gran exigencia de tonalidad igual tanto para la base como para el decorado, podrá solicitar a tiempo el producto elegido (dado el carácter específico, esta base tiene un precio ligeramente superior).

FASHION ceramic

O interior está na moda

Fashion-Ceramic é uma nova abordagem do movimento vestuário para o interior, uma das mais recentes tendências da fusão entre o design de interiores e a moda.

Convidada pela Revigrés para desenvolver este projeto, Alena Agafonova, Arquiteta e Diretora Artística do Studio IM, encara a Cerâmica como o material universal que desempenha um papel ativo na criação do espaço.

The interior is in fashion

Fashion-Ceramic is a fresh take on the "clothes for your interior" movement present in the latest trends in the fusion of interior design with fashion.

Architect Alena Agafonova, the IM Studio's art director who sees ceramics as the universal material participating in the creation of space, was invited by Revigrés to develop this project.

L'intérieur est à la mode

Fashion-Ceramic est une nouvelle approche du mouvement vêtements d'intérieur, une des plus récentes tendances de la fusion entre le design d'intérieurs et la mode.

Invitée par Revigrés pour développer ce projet, Alena Agafonova, architecte et directrice artistique du Studio IM, envisage la céramique comme un matériau universel qui joue un rôle actif dans la création de l'espace.

Das Innenleben ist modern

Fashion-Ceramic ist ein neuer Ansatz der Bewegung "Bekleidung für Innen", eine der neuesten Tendenzen bei der Fusion zwischen Design von Innenräumen und Mode.

Alena Agafonova, Architektin und Künstlerische Leiterin des Studio IM, die dieses Projekt auf Einladung von Revigrés entwickelte, betrachtet die Keramik als universelles Material mit einer aktiven Rolle bei der Kreation von Räumen.

El interior está en la moda

Fashion-Ceramic es un nuevo planteamiento del movimiento de vestido para el interior, una de las tendencias más recientes de la fusión entre el diseño de interiores y la moda.

Invitada por Revigrés para llevar a cabo este proyecto, Alena Agafonova, Arquitecta y Directora Artística de Studio IM, aborda la Cerámica como el material universal que desempeña un papel activo en la creación del espacio.



Alena Agafonova

arquitecta · architect · architecte · architektn · arquitecta

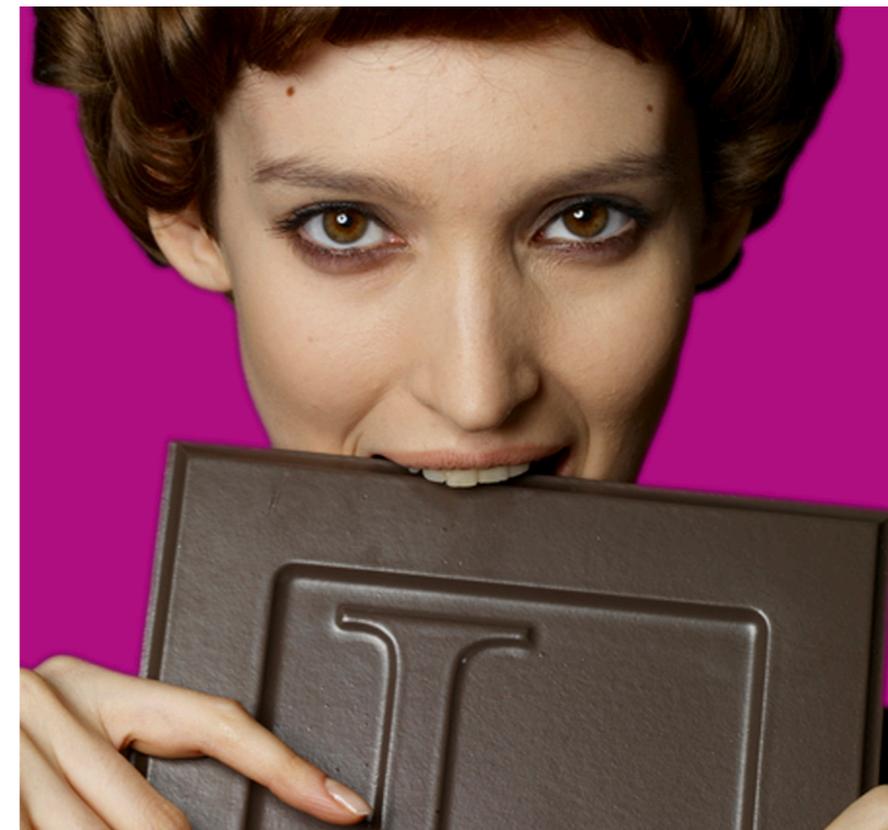
"As pessoas procuram algo que seja difícil de encontrar. Algo com romance... um verdadeiro romance."

"People want things that are hard to find. Things that have romance... true romance."

"Les gens recherchent quelque chose qui soit difficile à trouver. Quelque chose avec du romantisme...un vrai roman."

"Leute suchen etwas, das schwer zu finden ist. Etwas romantisches – eine echte Romantik"

"Las personas buscan algo que sea difícil de encontrar. Algo con romance... un verdadero romance."

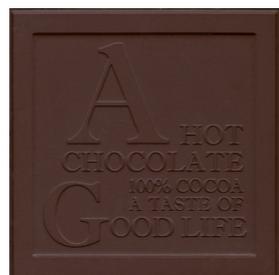


Chocolate

"O alimento dos deuses. Prazer. Paixão. Alegria."
 "Food of the gods. Pleasure. Passion. Bliss. Heaven."
 "L'aliment des dieux. Plaisir - Passion - Joie."
 "Die Speise der Götter. Vergnügen. Freude."
 "El alimento de los dioses. Placer. Pasión. Alegria."



CHOCOLATE 1 - TEMPTATION
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



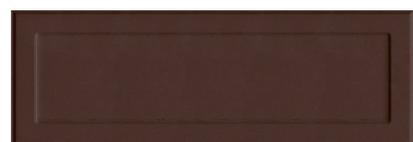
CHOCOLATE 2 - LIFE
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 3 - LOVE
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 4 - PASSION
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 5 - BAR
 20x60 RECT [19,52x59,2 cm] P104 / peça -piece

Na conjugação dos formatos 40x40 cm e 20x60 cm numa determinada área, o calibre dos produtos deve ser igual – solicitamos esta indicação ao realizar a encomenda.

If you need to use 40x40 cm and 20x60 cm formats to be applied on a certain area, they should be of the same caliber - in this case, please inform us when placing your order.

Pour conjuguer des formats 40x40 cm et 20x60 cm dans une même zone, veuillez à ce qu'ils soient tous de même calibre – Nous vous demanderons de fournir cette information lors de votre commande.

Um verschiedene Formate (40x40 cm und 20x60 cm) auf einer bestimmten Fläche sollten alle Produkte die gleiche Kalibrierung haben. Wir empfehlen, dies bei der Bestellung zu beachten.

En la conjugación de los formatos 40x40 cm y 20x60 cm en una determinada área, el calibre de los productos debe ser igual, solicitamos esta información al hacer el pedido.



Alena Agafonova

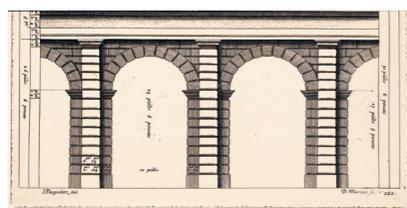
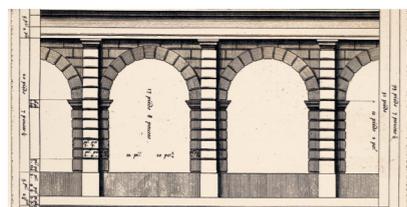
arquiteta · architect · architecte · architektn · arquitecta



Chocolate . Timber Castanho

Architecture

"Esboços, desenhos e imagens... a sua harmonia, beleza e proporção fascinam-me."
 "Sketches, drawings and pictures... their harmony and beauty fascinate me so much."
 "Esquisses, dessins et images... Leur harmonie, leur beauté et leur proportion me fascinent."
 "Entwürfe, Zeichnungen und Bilder... ihre Harmonie, Schönheit und Proportionen faszinieren mich."
 "Esbozos, diseños e imágenes... su armonía, belleza y proporción me fascinan".

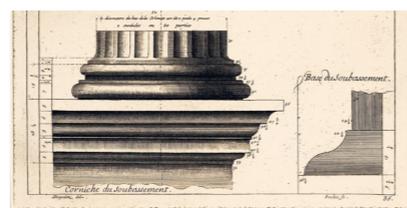


COLEÇÃO AMPHITHEATRE
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece

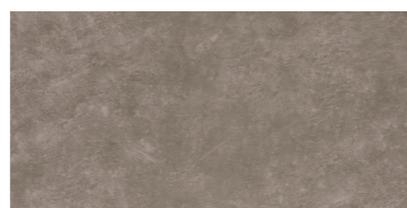


(a) **OFF - WHITE**
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P67
 P80

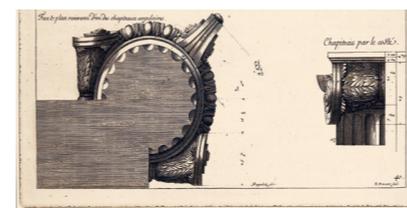
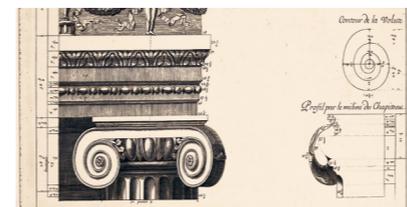


COLEÇÃO TEMPLE DE VESTA
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



OFF - GREY
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P69
 P82



COLEÇÃO TEMPLE DE LA FORTUNE
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



- (a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
- (a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
- (a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
- (a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
- (a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.

"Uma vez, sonhei que era uma borboleta...
Era livre. Quis capturar tanta liberdade, transformar em sonho cada parede."
"Once, I dreamt I was a butterfly...
I was free. I wanted to capture all this freedom, transform each wall into a dream."
"Une fois j'ai rêvé que j'étais un papillon...
J'étais libre. J'ai voulu capter autant de liberté, transformer chaque mur en rêve."
"Ich träumte einmal, ich wäre ein Schmetterling...
Ich war frei. Wollte so viel Freiheit einfangen, jede Wand in einen Traum verwandeln."
"Una vez soñé que era una mariposa...
Era libre. Quise capturar toda la libertad, transformar en sueño cada pared".

Butterflies



BUTTERFLIES 1
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 2
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 3
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 4
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 5
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 6
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 7
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



GOLD CRAQUELÉ
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



Architecture · Butterflies · Gold Craquelé



Butterflies . Gold Craquelé

ART

Histórias com História

A Coleção ART nasceu de um convite da Revígrés a vários escultores e pintores portugueses. Inspirados na Região do Douro - Património Mundial, as suas obras traduzem as suas emoções em cores, formas e texturas únicas.

Stories with history

An invitation of Portuguese sculptors and painters gave rise to the ART collection. Inspired by the Douro Region, a Worldwide Heritage Site, their emotions are expressed in their works through unique colours, forms and textures.

Des histoires qui ont une Histoire

La collection ART est née à partir d'une invitation de Revígrés faite à divers sculpteurs et peintres portugais. Inspirées par la région du Douro – Patrimoine mondial, les oeuvres traduisent leurs émotions par des couleurs, des formes et des textures uniques.

Geschichten mit Geschichte

Die ART Kollektion entstand aus einer Einladung von Revígrés an verschiedene portugiesische Bildhauer und Maler. Inspiriert von der als Weltkulturerbe ausgezeichneten Douro Region übersetzen die Werke die Emotionen der Künstler in einzigartige Farben, Formen und Texturen

Historias con Historia

La Colección ART nació de una invitación de Revígrés a varios escultores y pintores portugueses. Inspirados en la Región de Douro, Patrimonio Mundial, sus obras traducen sus emociones en colores, formas y texturas únicas.



AFRODISÍACO
Bela Silva
Pintora • Painter
Peintre • Maler
Pintora

GASTROMANIA
João Vaz de Carvalho
Pintor • Painter
Peintre • Maler
Pintor

DOIRO
Rui Vasquez
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer
Escultor

SOMBRAS
João Castro Silva
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer
Escultor



João Vaz de Carvalho

pintor • painter • peintre • maler • pintor

J.V. CARVALHO

Expõe desde 1987. Colabora como ilustrador em diversas revistas e livros infantis.

Exhibitions since 1987. He illustrates magazines and children's books.

Il expose depuis 1987. Il collabore comme illustrateur dans diverses revues et livres pour enfants.

Ausstellungen seit 1987. Illustrator verschiedener Zeitschriften und Kinderbücher.

Expone desde 1987. Colabora como ilustrador en diversas revistas y libros infantiles.



Gastromania

Tomaram ares de importantes e depressa foram povoando o cenário...
 They assumed their importance and soon settled into the scenery...
 Ils ont pris des airs d'importants et ont rapidement peuplé le scénario...
 Sie wurden bedeutend und füllten schnell die Szene...
 Se dieron aires de importancia y enseguida fueron poblando el escenario...

João Vaz de Carvalho

pintor · painter · peintre · maler · pintor



PÃO
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO GARRAFA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



UVAS
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PIPA
6 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO ESCOVA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO COPO
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PANELA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ALMOTOLIA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO PEIXE
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



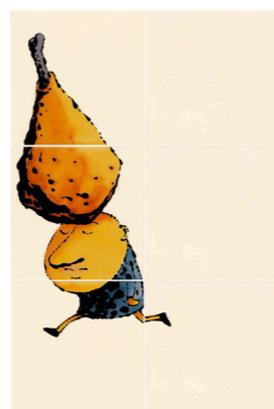
MORCELA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



QUEIJO
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ALHEIRA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PRESUNTO
4 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



COLHER
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



SOPA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



BATATA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ABÓBORA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



CENOURA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



(a) **CHAMPANHE BRILHO** P60
(b) **CHAMPANHE BRILHO GASTROMANIA** 20x20 NAT P71



PEÇA ASSINADA - JOÃO VAZ DE CARVALHO 20x20 NAT P07 / peça - piece



RIO 1 10x10 NAT P09



RIO 10x20 NAT P09



RIO 2 10x10 NAT P09

(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
 (b) Para situações de grande exigência de tonalidade igual para a base e para o decorado, poderá, atempadamente, solicitar o produto assinalado (dado o carácter específico, esta base tem um preço ligeiramente superior).

(a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated piece.
 (b) For situations where the shade has to be the same for the base and the decorated piece, you can ask for the marked product beforehand (this base is slightly more expensive due to its special characteristics).

(a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
 (b) Pour les situations qui exigent une tonalité identique pour la base et le décor, vous pouvez, solliciter le produit signalé (à cause de son caractère spécifique, cette base a un prix légèrement plus élevé).

(a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
 (b) Wenn sehr grosser Wert auf den gleichen Farbton bei Grund und Motiv gelegt wird, kann durch frühzeitige Bestellung das passende Produkt geliefert werden (wegen dieser besonderen Beschaffenheit ist der Preis für diese Artikel etwas höher).

(a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.
 (b) Para situaciones con una gran exigencia de tonalidad igual tanto para la base como para el decorado, podrá solicitar a tiempo el producto elegido (dado el carácter específico, esta base tiene un precio ligeramente superior).

revigres

Gastromania



Gastromania

ATITUDES

Propósito, maneira de manifestar o comportamento...

ATITUDES é uma coleção que integra projetos criativos e originais de escultores, ceramistas e pintores portugueses com linguagens muito próprias, que caracterizam as obras e os percursos de cada autor.

Behaviour indicating opinion and sentiment...

The ATTITUDES collection includes creative, original projects by Portuguese sculptors, ceramists and painters, characterises the work and career of each artist.

Propos, manière de manifester le comportement...

ATITUDES est une collection qui intègre des projets créatifs et originaux de sculpteurs, de céramistes et de peintres portugais qui ont des langages très personnels, qui caractérisent les œuvres et les parcours de chaque auteur.

Absicht, Verhaltensart...

ATITUDES ist eine Kollektion kreativer und origineller Projekte von portugiesischen Bildhauern, Keramikern und Malern mit sehr eigenwilligen Sprachen, die charakteristisch sind für Werke und Wege eines jeden Künstlers.

Propósito, manera de manifestar el comportamiento...

ATITUDES es una colección que integra proyectos creativos y originales de escultores, ceramistas y pintores portugueses con lenguajes muy propios, que caracterizan las obras y los recorridos de cada autor.

			
			
<p>H2O João Vaz de Carvalho Pintor • Painter Peintre • Maler Pintor</p>	<p>DIÁLOGOS Rui Vasquez Escultor • Sculptor Sculpteur • Bildhauer Escultor</p>	<p>AGUARELA João Moreira Pintor • Painter Peintre • Maler Pintor</p>	<p>LEO E BEA João Castro Silva Escultor • Sculptor Sculpteur • Bildhauer Escultor</p>

João Vaz de Carvalho

pintor • painter • peintre • maler • pintor



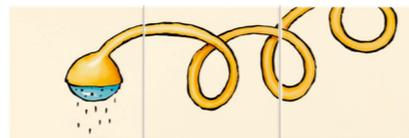
O único limite é a imaginação... Uma solução bem humorada e colorida.
 The only limit is your imagination... A colourful and well-humoured tile design.
 La seule limite est l'imagination... Une solution plaisante et colorée.
 Die einzige Grenze ist die Fantasie... Ein lustiger und bunter Vorschlag.
 El único límite es la imaginación... Una solución de buen humor y con color.

João Vaz de Carvalho

pintor · painter · peintre · maler · pintor



NUVEM 2
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CHUVEIRO
3 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



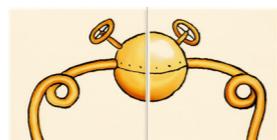
GUARDA-CHUVA
4 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



COPO
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



NUVEM 1
20x20 NAT **P12** / peça-piece



ESFERA
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



TUBO 1
10x20 NAT **P09**



TUBO 2
10x20 NAT **P09**



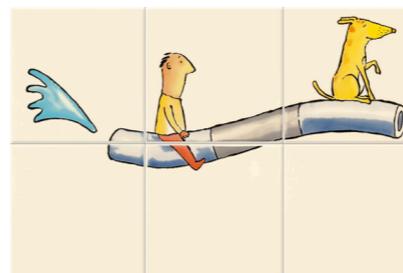
TUBO 3
10x20 NAT **P09**



TUBO 4
10x20 NAT **P09**



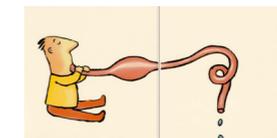
TUBO CANTO
10x10 NAT **P09**



TUBO VOADOR
5 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CASOTA
4 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CONTA-GOTAS
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



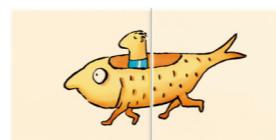
CARRO TORNEIRA
5 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



GARRAFA
3 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



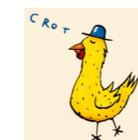
BALDE
20x20 NAT **P12** / peça-piece



PEIXE 1
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



PEIXE 2
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



GALINHA
20x20 NAT **P12** / peça-piece



OVOS
20x20 NAT **P12** / peça-piece



Infantário Casa de Vila Pouca - Guimarães
 Casa de Vila Pouca kindergarten - Guimarães

PRÉMIOS DE DESIGN

Damos energia ao Design Português...

O Concurso Nacional de Design é patrocinado pela Revigrés, desde a sua 1ª edição em 1997, e promovido em colaboração com a Fundação da Juventude. Os prémios atribuídos pela Revigrés são um estímulo para os jovens designers e uma forma de potenciar a sua profissionalização. Neste âmbito, foram já produzidos diversos trabalhos premiados.

We give energy to the Portuguese Design...

The National Design Competition has been sponsored by Revigrés since it began in 1997, and promoted in cooperation with the Fundação da Juventude (Youth Foundation). The awards given by Revigrés encourage young designers and empower their professional advancement. A number of award-winning works have been produced as a result.

Nous donnons de l'énergie au Design Portugais...

Collections qui résultent du parrainage du Concours national de design, destiné aux jeunes de 18 à 35 ans, depuis la 1ère édition en 1997, en collaboration avec la Fondation de la Jeunesse.

Wir geben dem portugiesischen Desing Energie...

Diese Kollektionen sind das Ergebnis der Förderung des Nationalen Designwettbewerbs für junge Designer zwischen 18 und 35 Jahren seit der ersten Ausschreibung im Jahre 1997 in Zusammenarbeit mit der Jugendstiftung "Fundação da Juventude".

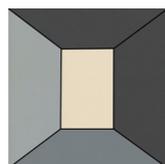
Damos energía al Diseño Portugués...

El Concurso Nacional de Diseño está patrocinado por Revigrés, desde su 1ª edición en 1997, y promovido en colaboración con la Fundación de la Juventud. Los premios otorgados por Revigrés son un estímulo para los jóvenes diseñadores y una forma de potenciar su profesionalización. En este ámbito, ya se han producido diversos trabajos premiados.

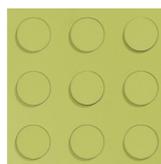
FREELINES
Ana Cabete
Designer



VAZIOS
Carlos Pinto Velosa
Fernando Pires • Júlio Nunes
Arquitetos • Architects
Architecte • Architektin
Arquitectos



TARGET
Joana Ferreira
Designer



PICÔ
Manuel Távora
Susana Soares
Designers



PAIXÃO
Filipa Pinto • Mónica Santos • Sara Coutinho
Designers



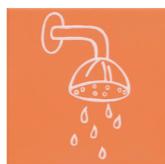
A BOLHINHAS
Ana Bicho
Designer



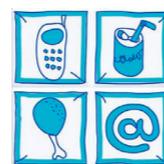
CROKIS
Marta Oliveira
Designer



MEMO
Catarina Lino
Designer



ELEMENTOS
Célia Duarte
Designer



GLOB@L
Sónia Rodrigues
Designer



ARABESCO
Sérgio Barbosa
Designer

Marta Oliveira

designer



A natureza e os seus elementos, de forma estilizada...
 Nature and its elements, in style...
 La nature et ses éléments, de façon stylisée...
 Die Natur und ihre Elemente in stilisierter Form...
 La naturaleza y sus elementos, de forma estilizada...



CROKIS MARGARIDA LARANJA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS GATO
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS GALO
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS GALINHA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS MARGARIDA TURQUESA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS VACA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS CARACOL
 20x20 NAT P10 / peça - piece



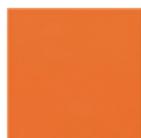
CROKIS TARTARUGA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS LISTAS
 20x20 NAT P10 / peça - piece



TURQUESA
 20x20 NAT P64



LARANJA
 20x20 NAT P78



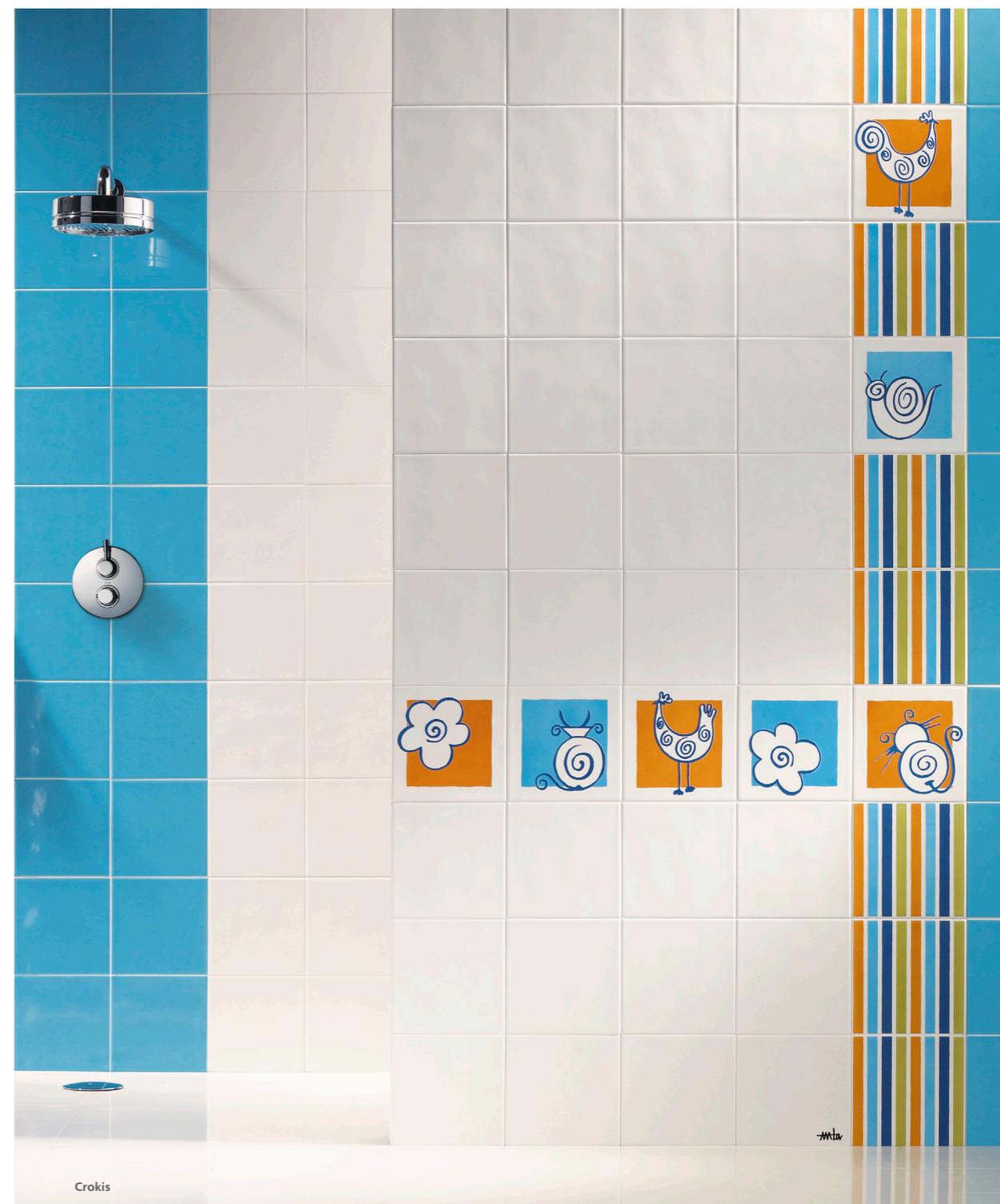
CLOROFILA
 20x20 NAT P69



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT P60



PEÇA ASSINADA - MARTA OLIVEIRA
BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT P07 / peça - piece



A Bolhinhas

Um estímulo à imaginação das crianças...
 A stimulus for the imagination of children...
 Une stimulation pour l'imagination des enfants...
 Eine Anregung der kindlichen Fantasie...
 Un estímulo para la imaginación de los niños...



BOLHINHAS
20x20 NAT P09 / peça - piece



AR
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 1
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 2
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 3
20x20 NAT P09 / peça - piece



PLÂNCTON
4 peças - pieces 20x20 NAT P16 / peça - piece



ORLA
20x20 NAT P09 / peça - piece



AR
4,5x20 NAT P07



LARANJA
20x20 NAT P78



CLOROFILA
20x20 NAT P69



SOL
20x20 NAT P62



TURQUESA
20x20 NAT P64



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT P60



**PEÇA ASSINADA - ANA BICHO
BRANCO ORIENTE**
20x20 NAT P07 / peça - piece

Ana Bicho

designer

